



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 959

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1982

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 959

1975

I. Nos. 13754-13757

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 5 February 1975 to 24 February 1975*

	<i>Page</i>
No. 13754. United Nations (United Nations Development Programme) and Guinea:	
Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Guinea. Signed at New York on 13 February 1975	3
No. 13755. United Nations and Japan:	
Memorandum of Understanding concerning the arrangements for the fourth session of the United Nations Committee on natural resources to be held at Tokyo from 24 March to 4 April 1975 (with related letters). Signed at New York on 13 February 1975	27
No. 13756. France and Italy:	
Convention relating to adjoining national control offices and inspections in moving vehicles (with final protocol). Signed at Rome on 11 October 1963	29
No. 13757. United Nations (United Nations Development Programme) and Gambia:	
Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Gambia. Signed at Banjul on 24 February 1975	55
 ANNEX A. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations</i>	
No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto:	
I. (b) General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947:	
Withdrawal by Pakistan of the invocation of article XXXV of the General Agreement on Tariffs and Trade in respect of Bangladesh	80

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 959

1975

I. Nos 13754-13757

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 5 février 1975 au 24 février 1975*

	<i>Pages</i>
N° 13754. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Guinée :	
Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement guinéen. Signé à New York le 13 février 1975	3
N° 13755. Organisation des Nations Unies et Japon :	
Mémoire d'accord relatif à l'organisation de la quatrième session du Comité des Nations Unies sur les ressources naturelles devant se tenir à Tokyo du 24 mars au 4 avril 1975 (avec lettres connexes). Signé à New York le 13 février 1975	27
N° 13756. France et Italie :	
Convention relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route (avec protocole final). Signée à Rome le 11 octobre 1963	29
N° 13757. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Gambie :	
Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement gambien. Signé à Banjul le 24 février 1975	55
 ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et Accords conclus sous les auspices des Parties contractantes à ce dernier :	
I. b) Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947:	
Retrait par le Pakistan de l'invocation des dispositions de l'article XXXV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce à l'égard du Bangladesh	81

- LI. Protocol amending the General Agreement on Tariffs and Trade to introduce a Part IV on Trade and Development. Done at Geneva on 8 February 1965:**
- Extension of time-limit for signature 80
- LXX. Protocol for the accession of the People's Republic of Bangladesh to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 7 November 1972:**
- Acceptance by Pakistan 82
- LXXIII. Protocol for the accession of Hungary to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 8 August 1973:**
- Acceptance by New Zealand 82
- LXXIV. Declaration on the provisional accession of the Philippines to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 9 August 1973:**
- Acceptance by New Zealand 84
- LXXV. Arrangement regarding international trade in textiles. Done at Geneva on 20 December 1973:**
- Acceptances by Brazil, Poland and Romania 86
- Accession by El Salvador 86
- LXXVII. Third Certification of changes to Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annexes). Done at Geneva on 23 October 1974:** 88
- No. 4660. Convention between Denmark, Finland, Norway and Sweden concerning the waiver of passport control at the intra-Nordic frontiers. Signed at Copenhagen on 12 July 1957:**
- Accession by Iceland 840
- No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958:**
- Accession by the German Democratic Republic 841
- Objection by the German Democratic Republic to the declaration made upon ratification by the Federal Republic of Germany concerning application to *Land Berlin* 843
- No. 4942. Agreement between the United Nations and the Government of Guinea for the provision of operational and executive personnel. Signed at New York on 15 October 1959:**
- No. 4969. Agreement between the United Nations Special Fund and the Government of Guinea concerning assistance from the Special Fund. Signed at New York on 2 December 1959:**

LI. Protocole modifiant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce par l'insertion d'une partie IV relative au commerce et au développement. Fait à Genève le 8 février 1965 :	
Prolongation du délai de signature	81
LXX. Protocole d'accession de la République populaire du Bangladesh à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 7 novembre 1972 :	
Acceptation du Pakistan	83
LXXIII. Protocole d'accession de la Hongrie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 8 août 1973 :	
Acceptation de la Nouvelle-Zélande	83
LXXIV. Déclaration concernant l'accession provisoire des Philippines à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Faite à Genève le 9 août 1973 :	
Acceptation de la Nouvelle-Zélande	85
LXXV. Arrangement concernant le commerce international des textiles. Fait à Genève le 20 décembre 1973 :	
Acceptations du Brésil, de la Pologne et de la Roumanie	87
Adhésion d'El Salvador	87
LXXVII. Troisième Certification de changements apportés aux listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexes). Faite à Genève le 23 octobre 1974	89
N° 4660. Accord entre le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède concernant la suppression du contrôle des passeports aux frontières internordiques. Signé à Copenhague le 12 juillet 1957 :	
Adhésion de l'Islande	840
N° 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958 :	
Adhésion de la République démocratique allemande	841
Objection de la République démocratique allemande à la déclaration formulée lors de la ratification par la République fédérale d'Allemagne concernant l'application au <i>Land de Berlin</i>	843
N° 4942. Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Guinée régissant l'envoi de personnel d'administration et de direction. Signé à New York le 15 octobre 1959 :	
N° 4969. Accord entre le Fonds spécial des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Guinée relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à New York le 2 décembre 1959 :	